

URZĄD KONTROLI SKARBOWEJ
W KATOWICACH
ul. Paderewskiego 32b

Cieszyn, dnia 29 września 2016r.

Nr sprawy: UKS24.W3P1.7112.20.2016.FIAL.3
MF DO PWT CZ-PL 379/2016

PROTOKÓŁ

z czynności przeprowadzonych w okresie od 07.09.2016r. do 29.09.2016r. w:

Gminie Cieszyn – Partnera Wiodącego
ul. Rynek 1,
43-400 Cieszyn
NIP: 5482404950

w zakresie:

nazwa Projektu:
„Ogród dwóch brzegów 2013 - 2015”

numer Projektu: PL.3.22/2.2.00/12.03436

numer Wniosku o płatność: 04/03436,

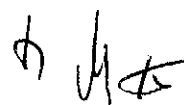
w związku z wykonywaniem czynności w zakresie *audytu gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013*, prowadzonego na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej nr **MF DO POWT CZ-PL 379/2016** z dnia 18 sierpnia 2016r.

Protokół sporządzono na podstawie art. 172 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. Ordynacja podatkowa (tj. Dz. U. z 2015r., poz. 613 ze zm.), w związku z art. 3a ust. 8 i 9 pkt 2 ustawy o kontroli skarbowej (t.j. Dz. U. z 2016r., poz. 720 ze zm.).

Czynności przeprowadziły:

Agata Karp, nr legitymacji służbowej 03210, inspektor kontroli skarbowej,
Alicja Firganek, nr legitymacji służbowej 04741, inspektor kontroli skarbowej.

Czynności zostały przeprowadzone w siedzibie Beneficjenta, w Gminie Cieszyn, 43-400 Cieszyn, ul. Rynek 1.



Ze strony Beneficjenta, w czynnościach uczestniczyli:

Kazimiera Palmen – Kierownik Referatu Strategii w Wydziale Strategii i Rozwoju Miasta,
Paweł Jakubowicz – Kierownik Referatu Zamówień Publicznych w Wydziale Zamówień Publicznych i Inwestycji,
Maria Wałach – Inspektor w Wydziale Finansowym,
Krzysztof Kłapsia – Główny Specjalista w Wydziale Strategii i Rozwoju Miasta.

I. ZAKRES WYKONANYCH CZYNNOŚCI

Czynności dotyczyły następujących obszarów:

1. Czy operacja spełnia kryteria wyboru w ramach właściwego Programu Operacyjnego oraz została zrealizowana zgodnie z decyzją o dofinansowaniu oraz jest zgodna ze wszystkim warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów? (art. 16 ust. 2 pkt. a Rozporządzenia Komisji 1828/2006:

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Wniosek o przyznanie dofinansowania z Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013, pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 - 2015”, zarejestrowany we Wspólnym Sekretariacie Technicznym w Ołomuńcu w dniu 17.09.2012r. pod numerem ewidencyjnym PL.3.22/2.2.00/12.03436, uzupełniony pismem z dnia 08.11.2012r., zarejestrowany w systemie monitorującym MONIT 7+, po przeprowadzeniu kontroli formalnej oraz kwalifikowalności w dniu 16.11.2012r., zarekomendowany przez Komitet Monitorujący do dofinansowania,
- Porozumienie o współpracy w ramach Projektu przeznaczonego do realizacji ze środków Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013, podpisane przez Partnera Wiodącego – Gminę Cieszyn w dniu 23.08.2012r. oraz Partnera Projektu – Miasto Czeski Cieszyn w dniu 12.09.2012r.,
- Umowę o dofinansowanie Projektu realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013 zawartą pomiędzy Republiką Czeską – Ministerstwem Rozwoju Regionalnego, reprezentowaną przez Dyrektora Departamentu Europejskiej Współpracy Terytorialnej (Udzielającym dofinansowania) a Gminą Cieszyn, reprezentowaną przez Burmistrza Miasta Cieszyn (Beneficjentem dofinansowania), pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 - 2015”, w ramach Osi priorytetowej 22.2 Poprawa warunków rozwoju przedsiębiorczości i turystyki, w której określono:
 - termin rzeczywistej realizacji – do dnia 30.06.2015r.,
 - przewidywaną wysokość ostatecznych wydatków kwalifikowanych – 1.687.320,27 EURO, w tym dofinansowanie z EFRR w wysokości nie większej niż 85% ostatecznych wydatków kwalifikowanych stanowi kwotę 1.434.221,50 EURO, natomiast Beneficjent zobowiązany został do zapewnienia współfinansowania krajowego w kwocie 253.098,77 EURO,

2
by of to

Umowa podpisana została przez Kierownika Wspólnego Sekretariatu Technicznego w dniu 10.02.2014r., przez Dyrektora Departamentu Europejskiej Współpracy Terytorialnej Ministerstwa Rozwoju Regionalnego Republiki Czeskiej 07.03.2014r. oraz przez Burmistrza Miasta Cieszyn 17.02.2014r.,

- Wniosek o przeprowadzenie administracyjnej zmiany w Projekcie dotyczącej Partnera Projektu – Miasta Czeski Cieszyn, wraz z opinią Kontrolera, przesłany do Wspólnego Sekretariatu Technicznego przez Partnera Wiodącego pismem nr SRM-I.042.12.1.2014 z dnia 16.04.2014r. oraz Protokół przeprowadzenia zmiany zatwierdzonej w dniu 06.06.2014r., wraz z Aneksm nr 1 do Umowy o dofinansowanie, zmieniającym Art. 1, podpisanym przez Kierownika Wspólnego Sekretariatu Technicznego w dniu 06.06.2014r., przez Dyrektora Departamentu Europejskiej Współpracy Terytorialnej Ministerstwa Rozwoju Regionalnego Republiki Czeskiej 22.07.2014r. oraz przez Burmistrza Miasta Cieszyn 24.06.2014r.,
- Protokół przeprowadzenia zmiany dotyczącej Partnera Wiodącego – Gminy Cieszyn w zakresie zmiany terminu zakończenia realizacji Projektu – 30.09.2015r., zaakceptowany przez WST w dniu 08.12.2014r., wraz z Aneksm nr 2 do Umowy o dofinansowanie, zmieniającym zapis Art. 1, podpisanym przez Kierownika Wspólnego Sekretariatu Technicznego w dniu 14.12.2014r., przez Dyrektora Departamentu Europejskiej Współpracy Terytorialnej Ministerstwa Rozwoju Regionalnego Republiki Czeskiej 15.01.2015r. oraz przez Burmistrza Miasta Cieszyn 30.12.2014r.,
- Pismo Burmistrza Miasta Cieszyn nr SRM-I.042.12.9.2014 z dnia 12.05.2015r. informujące Kierownika Wspólnego Sekretariatu Technicznego w Ołomuńcu, że w ramach Projektu „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015”, w wyniku rozstrzygnięcia postępowania przetargowego, w Gminie Cieszyn powstały oszczędności finansowe dotyczące linii budżetowej 05. Wydatki inwestycyjne w wysokości 1.041.463,56 zł (249.362,73 EURO), w związku z czym zgłoszono zamiar poszerzenia działań Projektu jak również wykonania prac dodatkowych i uzupełniających, skonsultowane z Kontrolerem I stopnia, który wydał pozytywną opinię (pismo nr IEIII.803.1.24.2013 z dnia 29.04.2015r.),
- Protokół przeprowadzenia zmiany dotyczącej Partnera Wiodącego – Gminy Cieszyn w zakresie wprowadzenia nowych działań inwestycyjnych oraz prac dodatkowych i uzupełniających, zaakceptowany w dniu 10.08.2015r. przez WST wraz z Aneksm nr 3, zmieniającym zapis Art. 1, podpisanym przez Kierownika Wspólnego Sekretariatu Technicznego w dniu 10.08.2015r., przez Dyrektora Departamentu Europejskiej Współpracy Terytorialnej Ministerstwa Rozwoju Regionalnego Republiki Czeskiej 04.09.2015r. oraz przez Burmistrza Miasta Cieszyn 18.08.2015r.,
- Raport z realizacji części projektu za okres 01.04.2015 – 30.06.2015 oraz Oświadczenie o zrealizowanych wydatkach za część projektu „Ogród dwóch brzegów 2013 - 2015” za okres 01.01.2015 – 30.06.2015, złożony przez Beneficjenta w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach w dniu 03.12.2015r., uzupełniony 14.12.2015r., zatwierdzony pismem nr IEIII.803.1.24.2013 z dnia 29.12.2015r.,
- Raport z bieżącej realizacji projektu za okres 01.04.2015 – 30.06.2015 wraz z Wnioskiem o płatność oraz Poświadczeniami kwalifikowalności wydatków Gminy Cieszyn i Miasta Czeski Cieszyn, złożony w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w dniu 25.02.2016r., zatwierdzony pismem nr IEIII.803.1.24.2013 z dnia 01.03.2016r.,

- Protokoły odbioru robót wykonanych na podstawie umowy Nr ZP.272.57.14.2014 z dnia 23.06.2014r., przez Marcina Gajda Architektura Krajobrazu Kraków wraz z ich opisem oraz zestawieniem wartości, w tym:
- Nr 5/E/2014 z dnia 28.01.2015r., zaawansowania robót w okresie od 04.12.2014r. do 28.01.2015r., na wartość netto 104.142,27 zł,
 - Nr 5/M/2014 z dnia 27.02.2015r., zaawansowania robót w okresie od 15.12.2014r. do 27.02.2015r., na wartość netto 37.502,81 zł,
 - Nr 5/B/2015 z dnia 27.02.2015r., zaawansowania robót w okresie od 18.12.2014r. do 27.02.2015r., na wartość netto 171.112,28 zł,
 - Nr 6/E/2015 z dnia 25.03.2015r., zaawansowania robót w okresie od 28.01.2015r. do 25.03.2015r., na wartość netto 35.037,57 zł,
 - Nr 6/B/2015 z dnia 31.03.2015r., zaawansowania robót w okresie od 27.02.2015r. do 31.03.2015r., na wartość netto 247.694,89 zł,
 - Nr 6/M/2015 z dnia 01.04.2015r., zaawansowania robót w okresie od 27.02.2015r. do 01.04.2015r., na wartość netto 37.875,63 zł,
 - Nr 7/E/2015 z dnia 29.04.2015r., zaawansowania robót w okresie od 25.03.2015r. do 29.04.2015r., na wartość netto 49.896,39 zł,
 - Nr 7/M/2015 z dnia 30.04.2015r., zaawansowania robót w okresie od 01.04.2015r. do 30.04.2015r., na wartość netto 48.035,20 zł,
 - Nr 7/B/2015 z dnia 30.04.2015r., zaawansowania robót w okresie od 31.03.2015r. do 30.04.2015r., na wartość netto 184.374,92 zł,
 - Nr 8/M/2015 z dnia 03.06.2015r., zaawansowania robót w okresie od 30.04.2015r. do 02.06.2015r., na wartość netto 107.034,12 zł,
 - Nr 8/B/2015 z dnia 03.06.2015r., zaawansowania robót w okresie od 30.04.2015r. do 31.05.2015r., na wartość netto 187.282,76 zł,
- Protokoły odbioru robót uzupełniających, wykonanych na podstawie umowy Nr ZP.272.57.32.2014 z dnia 17.11.2014r., przez Marcina Gajda Architektura Krajobrazu Kraków wraz z ich opisem oraz zestawieniem wartości, w tym:
- z dnia 28.11.2014r., zaawansowania robót w okresie od 17.11.2014r. do 28.11.2014r., na wartość netto 12.988,37 zł),
 - z dnia 18.12.2014r., zaawansowania robót w okresie od 28.11.2014r. do 18.12.2014r., na wartość netto 35.967,98 zł),
 - Nr 3/BU/2015 z dnia 26.02.2015r., zaawansowania robót w okresie od 18.12.2014r. do 23.02.2015r., na wartość netto 42.823,93 zł,
 - Nr 3/BU/2015 z dnia 31.03.2015r., zaawansowania robót w okresie od 23.02.2015r. do 31.03.2015r., na wartość netto 25.000,00 zł,
 - z dnia 12.05.2015r., rozliczenia robót uzupełniających wykonanych w okresie od 17.11.2014r. do 27.04.2015r., na pozostałą do rozliczenia wartość netto 19.258,50 zł,

- Protokół rozliczenia robót dodatkowych w okresie od 07.05.2015r. do 22.05.2015r., na podstawie umowy Nr ZP.272.57.10.2015 z dnia 07.05.2015r., sporządzony w dniu 22.05.2015r. wraz z opisem oraz zestawieniem ich wartości, na kwotę 43.707,38 zł,
- Protokół odbioru sporządzony w dniu 05.01.2015r., na wykonanie prac związanych z przestawieniem znaków graficznych nr 86/2 i 86/4 przy al. J. Łyska w Cieszynie, kolidujących ze ścieżką pieszo – rowerową, realizowaną w ramach Projektu, na podstawie zlecenia Nr ZP.2.271.57.151.2014 z dnia 10.12.2014r.,
- Pismo Kierownika Budowy z dnia 30.06.2015r. dotyczące zgłoszenia zakończenia robót oraz gotowości przedmiotu umowy nr ZP.272.57.14.2014 z dnia 23.06.2014r. do odbioru końcowego,
- Protokół odbioru końcowego i przekazania inwestycji pn. „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji” w użytkowanie, sporządzony w dniu 05.08.2015r., podpisany przez Wykonawcę – Architektura Krajobrazu Marcin Gajda z Krakowa oraz Naczelnika Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie, wraz z załącznikiem „Wykazem usterek i nedoróbek stwierdzonych podczas odbioru końcowego” oraz Protokołem z usunięcia usterek i nedoróbek, sporządzonym w dniu 07.10.2015r.,
- Dowody OT z dnia 15.10.2015r. przyjęcia środków trwałych na majątek Urzędu Miejskiego w Cieszynie, w ramach zadania: „Ogród dwóch brzegów 2013-2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, w tym:
 - Nr ZP/4/2015 – Wyposażenie wzdłuż ul. Przykopa,
 - Nr ZP/5/2015 i Nr ZP/6/2015 – Wyposażenie wzdłuż ścieżki pieszo rowerowej nad Olzą,
 - Nr ZP/7/2015 – Teren rekreacyjny ul. Młyńska Brama – al. J. Łyska,
 - Nr ZP/8/2015 – Wyposażenie parków i placów zabaw ul. Młyńska Brama – al. Łyska,
 - Nr ZP/9/2015 – Tablice informacyjne,
 - Nr ZP/10/2015 – Ścieżki piesze i rowerowe – wzdłuż al. Łyska nad rzeką Olzą (ul. Przykopa do ul. Młyńska Brama),
 - Nr ZP/11/2015 i Nr ZP/12/2015 – Ścieżki piesze i rowerowe – wzdłuż al. Łyska nad rzeką Olzą (ul. Młyńska Brama do ul. 3-go Maja),
 - Nr ZP/13/2015 – Placyk za murem kamiennym w rejonie przejścia ciągu pieszo-rowerowego na drugą stronę Młynówki przy ul. 3-Maja,
 - Nr ZP/14/2015 – Wyposażenie placu za murem kamiennym w rejonie przejścia ciągu pieszo-rowerowego na drugą stronę Młynówki przy ul. 3-Maja,
 - Nr ZP/21/2015 – Kładka dla pieszych M-2 w rejonie skrzyżowania ul. Przykopa z ul. Schodową,
 - Nr ZP/15/2015 – Plac widokowy przy ul. 3-Maja,
 - Nr ZP/16/2015 – Oświetlenie ul. Przykopa wraz z iluminacją kanału Młynówka,
 - Nr ZP/17/2015 – Oświetlenie placu zabaw rej. ul. Młyńska Brama – al. Łyska,
 - Nr ZP/18/2015 – Oświetlenie chodników i ścieżek rowerowych al. Łyska,

- Nr ZP/19/2015 – Most M-1 w rejonie skrzyżowania ul. Przykopa z ul. Młyńską Bramą,
 - Nr ZP/20/2015 – Kładka M-3 w rejonie przejścia ciągu pieszego-rowerowego na drugą stronę Młynówki przy ul. 3-Maja,
 - Nr ZP/22/2015 – Obiekt inżynierii wodnej – umocnienie brzegów kanału Młynówki,
 - Nr ZP/23/2015 i Nr ZP/24/2015 – Drogi - ul. Młyńska Brama,
 - Nr ZP/25/2015 – Drogi – ul. Przykopa 16 i 16A,
 - Nr ZP/26/2015 i Nr ZP/27/2015 – Drogi – ul. Przykopa (od ul. Schodowej do ul. 3-Maja),
 - Nr ZP/28/2015 – Drogi – ul. Przykopa (od al. Łyska do ul. Młyńska Brama),
 - Nr ZP/29/2015 – Drogi dla pieszych ul. Przykopa (od ul. Młyńska Brama do ul. Schodowej),
 - Nr ZP/30/2015 – Drogi dla pieszych ul. Przykopa (od ul. Zamkowej do al. Łyska),
- Dowody OT Nr z dnia 31.12.2015r. przyjęcia środków trwałych na majątek Urzędu Miejskiego w Cieszynie, w ramach zadania: „Ogród dwóch brzegów 2013-2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, w tym:
- Nr ZP/11a/2015 i Nr ZP/12a/2015 – Ścieżki pieszce i rowerowe wzdłuż al. Łyska nad rzeką Olzą,
 - Nr ZP/23a/2015 i Nr ZP/24a/2015 – Drogi – ul. Młyńska Brama – oznakowanie pionowe i poziome,
 - Nr ZP/27a/2015 – Drogi – ul. Przykopa (od ul. Schodowej do ul. 3-Maja) – oznakowanie pionowe i poziome,
 - Nr ZP/29a/2015 – Drogi dla pieszych ul. Przykopa (od ul. Młyńska Brama do ul. Schodowej),
- Zarządzenie Burmistrza Miasta Cieszyna Nr 0050.909.2015 z dnia 23.11.2015r. w sprawie przekazania do nieodpłatnego używania Miejskiemu Zarządowi Dróg – jednostce organizacyjnej Gminy Cieszyn, środki trwałe wytworzone w ramach zadania „Ogród dwóch brzegów 2013-2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”,
- Protokoły przekazania – przejęcia środków trwałych z dnia 23.11.2015r., w ramach zadania: „Ogród dwóch brzegów 2013-2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, w tym:
- Nr PT 53/GN/2015, dot. terenu rekreacyjnego ul. Młyńska Brama – al. J.Łyska,
 - Nr PT 55/GN/2015, dot. tablic informacyjnych,
 - Nr PT 54/GN/2015, dot. wyposażenia parków i placów zabaw ul. Młyńska Brama – al. Łyska,
 - Nr PT 58/GN/2015, dot. placu widokowego przy ul. 3-Maja,
 - Nr PT 59/GN/2015, dot. oświetlenia ul. Przykopa wraz z iluminacją kanału Młynówka,

- Nr PT 60/GN/2015, dot. oświetlenia placu zabaw rej. ul. Młyńska Brama – al. Łyska,
 - Nr PT 61/GN/2015, dot. oświetlenia chodników i ścieżek rowerowych al. Łyska,
 - Nr PT 62/GN/2015, dot. mostu M-1 w rejonie skrzyżowania ul. Przykopa z ul. Młyńską Bramą,
 - Nr PT/63/GN/2015, dot. kładki M-3 w rejonie przejścia ciągu pieszo-rowerowego na drugą stronę Młynówki przy ul. 3-Maja,
 - Nr PT 64/GN/2015, dot. kładki dla pieszych M-2 w rejonie skrzyżowania ul. Przykopa z ul. Schodową,
 - Nr PT 65/GN/2015, dot. drogi – ul. Młyńska Brama,
 - Nr PT 66/GN/2015, dot. drogi – ul. Przykopa (od ul. Schodowej do ul. 3-Maja),
 - Nr PT 67/GN/2015, dot. drogi – ul. Przykopa (od al. Łyska do ul. Młyńska Brama),
 - Nr PT 68/GN/2015, dot. drogi dla pieszych ul. Przykopa (od ul. Młyńska Brama do ul. Schodowej).
- Decyzję Nr 215/2015 z dnia 13.08.2015r. Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego udzielającą pozwolenia na użytkowanie ścieżek pieszo-rowerowych, przebudowanego ciągu pieszo-jezdnego, mostu o dwóch kładka oraz elementów małej architektury w rejonie ulic Przykopa, Młyńska Brama, Schodowa i Al. Jana Łyska w ramach zadania „Ogród dwóch brzegów 2013-2015 - Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”.

W badanym obszarze czynności audytowe dotyczyły sprawdzenia, czy:

- *cechy Projektu w zakresie realizowanym przez Partnera Wiodącego są zgodne z kryteriami kwalifikowalności Projektu, oceny jakości, oceny współpracy transgranicznej oraz efektu transgranicznego i spełnia szczegółowe kryteria wyboru, zatwierdzone przez Komitet Monitorujący i zastosowane podczas wyboru przez WST,*
- *Porozumienie Partnerskie wypełnia wymagania określone w Uszczegółowieniu Programu i jest zgodne z wzorem,*
- *Projekt jest zgodny z Umową o dofinansowanie i wszystkimi warunkami dotyczącymi realizacji celu i przedmiotu, zaplanowanych działań oraz rezultatów, czy określa wzajemne obowiązki i prawa w wystarczający sposób oraz czy przedmiot dofinansowania jest wykorzystywany zgodnie z jej postanowieniami,*
- *Projekt sfinansowany w ramach badanego Raportu z realizacji części projektu i Oświadczenie o zrealizowanych wydatkach za część projektu - został faktycznie wykonany, czy towary zostały dostarczone lub usługi wykonane, czy Projekt jest realizowany zgodnie z umową z wykonawcą,*
- *czy naruszono zakaz wprowadzania jakichkolwiek znaczących modyfikacji, w szczególności dotyczących natury Projektu, warunków jego wprowadzenia, przychodów nieujętych we wniosku o dofinansowanie, mających wpływ na własność produktów lub wstrzymanie działalności w ciągu 5 lat od ukończenia Projektu.*

2. Czy wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez Beneficjenta? (art. 16 ust. 2 pkt. b Rozporządzenia Komisji 1828/2006);

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

Lp.	Nr Raportu z realizacji projektu Nr wniosku o płatność	Wartość wydatków PP/PW zadeklarowanych do KE bez uwzględnienia wartości tzw. kosztów wspólnych/dzielonych (EUR)	Wartość wydatków poniesionych przez PP/PW, jako koszty wspólne/dzielone zadeklarowanych do KE (EUR)	Wartość faktycznie sprawdzonych w ramach AO wydatków PP/PW, zadeklarowanych do KE bez uwzględnienia wartości tzw. kosztów wspólnych/dzielonych (EUR)	Wartość wydatków faktycznie sprawdzonych w ramach AO, poniesionych przez PP/PW, jako koszty wspólne/dzielone zadeklarowanych do KE (EUR)
1	2	3	4	5	6
1.	04/03436	341.019,46 EURO	0	341.019,46 EURO	0

- Zapisy Załącznika nr 1 Ogólnych Warunków w zakresie udzielenie dofinansowania w ramach POWT w zakresie prowadzenia ewidencji księgowej (pkt 9),
- Wyodrębnioną ewidencję księgową w zakresie wydatków ujętych przez Partnera Wiodącego w Raporcie z bieżącej realizacji części projektu, w tym:
 - konto 080 – WENECJA Ogród dwóch brzegów – Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji za lata 2014 – 2015, na którym zaksięgowano nakłady poniesione w związku z realizacją Projektu,
 - konto 133 – 1 – 10 – Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015, na którym księgowane są operacje związane z przekazywaniem środków otrzymywanych w ramach dofinansowania,
 - zapisy dokonane w Dziale 710 Rozdziale 71095 Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015, w podziale na wydatki sfinansowane środkami unijnymi i własnymi, w tym:
 - § 6058 -01 – wydatki finansowane środkami z UE,
 - § 6059 -01 – wydatki finansowane ze środków własnych,
- potwierdzenia przelewów na rzecz Wykonawców,
- dokumenty wspierające Raport, pod kątem oznakowania i opisanie, umożliwiającego identyfikację, że dany wydatek odnosi się do badanego Projektu.

W badanym obszarze czynności audytowe dotyczyły sprawdzenia, czy:

- prowadzona jest odrębna księgowość dla celów wdrażania Projektu, w sposób który zapewnia identyfikację każdej operacji finansowej dotyczącej Projektu,
- wszystkie operacje odnoszące się do Projektu są księgowane odrębnie od pozostałych wydatków i wyszczególnione w systemie księgowym Beneficjenta,
- wielkość wydatków zadeklarowanych w Oświadczeniu o zrealizowanych wydatkach za część Projektu, jest zgodna z zestawieniem wydatków, fakturami (albo innymi równoważnymi dowodami) i dowodami zapłaty (np. przelewy, wyciągi bankowe),
- Oświadczenie o zrealizowanych wydatkach za część Projektu jest poprawne (zgodne z zapisami księgowymi) i oparte na sprawdzonych i weryfikowalnych dokumentach,
- dokumenty księgowe są poprawnie opisane,
- w przypadku, gdy wydatek odnosi się jedynie częściowo do współfinansowanego Projektu, czy została wykazana ta część wydatku odnosząca się do Projektu.

3. Czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi? (art. 16 ust. 2 pkt. c Rozporządzenia Komisji 1828/2006);

3.1 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Zapisy art. 4 umowy o dofinansowanie dotyczące kwalifikowalności wydatków w ramach Projektu - termin realizacji Projektu do dnia 30.09.2015r.,
- Oświadczenie z dnia 06.11.2015r., że realizując Projekt nr PL.3.22/2.2.00/12.03436 pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015”, Gmina Cieszyn nie może odzyskać w żaden sposób poniesionego kosztu podatku VAT,
- Pismo Nr SRM-I.042.12.6.2015 z dnia 03.12.2015r. Burmistrza Miasta Cieszyn, przekazujące Kontrolerowi I stopnia 2 egzemplarze Raportu z realizacji części Projektu za okres 01.04.2015 – 30.06.2015r. oraz Oświadczenie o zrealizowanych wydatkach za okres 01.01.2015 – 30.06.2015r.,
- Pismo Nr IEIII.803.1.24.2013 z dnia 14.12.2015r. Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach, przekazujące uwagi do złożonego Raportu wraz z odpowiedzią Beneficjenta Nr SRM-I.042.12.6.2015 z dnia 18.12.2015r., złożoną w dniu 21.12.2015r.,
- Pismo Nr IEIII.803.1.24.2013 z dnia 29.12.2015r. Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach, zatwierdzające Raport z bieżącej realizacji Projektu, Poświadczenie kwalifikowalności wydatków, Podsumowanie budżetu Partnera, Zestawienie wydatków poniesionych przez Partnera oraz zgłaszające uwagi do Oświadczenia o zrealizowanych wydatkach za część Projektu za okres od 01.01.2015r. do 30.06.2015r. i informujące, że kwota wydatków kwalifikowanych została pomniejszona o 266.289,64 zł (62.463,85 EURO), w związku z przeprowadzoną

9
dy K

kontrolą administracyjną dokumentacji dotyczącej przetargu pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013-2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, na które nałożono korektę w wysokości 5%, jak również wyłączono wydatki z tytułu robót uzupełniających i dodatkowych do czasu przeprowadzenia analizy dokumentacji wraz z odpowiedzią przekazaną pismem Nr SRM-I.042.12.6.2016 z dnia 08.01.2016r.,

- Pismo Nr SRM-I.042.1.3.2016 z dnia 24.02.2016r., Burmistrza Miasta Cieszyn, przekazujące Kontrolerowi I stopnia 2 egzemplarze Raportu z realizacji części Projektu oraz 2 egzemplarze Wniosku o płatność za okres 01.04.2015 – 30.06.2015r., zawierające Poświadczenie wydatków Gminy Cieszyn (nr 008) oraz Miasta Czeski Cieszyn (nr 005),
- Pismo Nr IEIII.803.1.24.2013 z dnia 01.03.2016r., Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach, że w związku ze złożonym Raportem z bieżącej realizacji Projektu i Wniosku o płatność za Projekt, obejmującego okres monitorowania 01.04.2015 – 30.06.2015r., dla Projektu Nr PL.3.22/2.2.00/12.03436 pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015”, realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013, przedłożone dokumenty zostały zatwierdzone,
- Zestawienie wydatków kwalifikowanych (wersja po sprawdzeniu kontroli), na łączną wartość 341.019,46 EURO (kurs 4,2631), wynikającą z:
 - Faktur VAT wystawionych przez Marcin Gajda Architektura Krajobrazu Kraków, za roboty budowlane, wykonane w związku z realizacją zadania „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, na podstawie umowy Nr ZP.272.57.14.2014 z dnia 23.06.2014r. (linia budżetowa 05.05), w tym Nr:
 - 002/01/2015 z dnia 21.01.2015r., na wartość netto 2.926,83 zł, brutto 3.600,00 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **844,46 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 18.02.2015r.,
 - 009/02/2015 z dnia 03.02.2015r., na wartość netto 104.142,27 zł, brutto 128.094,99 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **28.545,02 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 03.03.2015r.,
 - 021/02/2015 z dnia 27.02.2015r., na wartość netto 37.502,81 zł, brutto 46.128,46 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **10.279,38 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 13.03.2015r.,
 - 020/02/2015 z dnia 03.03.2015r., na wartość netto 171.112,28 zł, brutto 210.468,10 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **46.901,24 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 17.03.2015r.,
 - 028/03/2015 z dnia 30.03.2015r., na wartość netto 35.037,57 zł, brutto 43.096,21 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **9.603,66 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 15.04.2015r.,
 - 034/03/2015 z dnia 31.03.201r., na wartość netto 25.000,00 zł, brutto 30.750,00 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **6.852,41 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 16.04.2015r.,

- 037/04/2015 z dnia 01.04.2015r., na wartość netto 37.875,63 zł, brutto 46.587,02 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **10.381,57 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 16.04.2015r.,
 - 035/03/2015 z dnia 31.03.2015r., na wartość netto 247.694,89 zł, brutto 304.664,71 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **67.892,26 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 23.04.2015r.,
 - 043/04/2015 z dnia 30.04.2015r., na wartość netto 49.896,39 zł, brutto 61.372,56 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **13.676,42 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 28.05.2015r.,
 - 044/04/2015 z dnia 30.04.2015r., na wartość netto 48.035,20 zł, brutto 59.083,30 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **13.166,27 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 01.06.2015r.,
 - 045/04/2015 z dnia 30.04.2015r., na wartość netto 184.374,92 zł, brutto 226.781,1zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **50.536,50 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 01.06.2015r.,
 - 065/06/2015 z dnia 09.06.2015r., na wartość netto 107.034,12 zł, brutto 131.651,97 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **29.337,66 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 12.06.2015r.,
 - 064/06/2015 z dnia 09.06.2015r., na wartość netto 187.282,76 zł, brutto 230.357,79 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **51.333,51 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 12.06.2015r.,
- Rachunków wystawionych przez Dziadek Mirosław Cieszyn, za pełnienie funkcji Inspektora nadzoru nad robotami budowlanymi (linia budżetowa 04.00), w tym Nr:
- 1/2015 z dnia 27.02.2015r., na wartość netto 912,00 zł, brutto 912,00 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **213,93 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 20.04.2015r.,
 - 2/2015 z dnia 10.04.2015r., na wartość netto 900,00 zł, brutto 900,00 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **211,11 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 20.05.2015r.,
 - 3/2015 z dnia 05.05.2015r., na wartość netto 1.140,00 zł, brutto 1.140,00 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **267,41 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 12.06.2015r.,
 - 4/2015 z dnia 10.06.2015r., na wartość netto 2.544,00 zł, brutto 2.544,00 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **596,75 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 12.06.2015r.
- Faktur VAT wystawionych przez Tauron Dystrybucja S.A., za przyłączenie do sieci (linia budżetowa 05.05), w tym Nr:
- 8600017799 z dnia 31.12.2014r., na wartość netto 658,35 zł, brutto 809,77 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **189,95 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 27.01.2015r.,
 - 8600020129 z dnia 10.03.2015r., na wartość netto 658,35 zł, brutto 809,77 zł, kwotę wydatków kwalifikowanych **189,95 EURO**, zapłaconą przelewem z dnia 26.03.2015.

W badanym obszarze czynności audytowe dotyczyły sprawdzenia, czy:

- *wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi,*
- *poniesione wydatki zgodne są z Uszczegółowieniem Programu oraz Wytycznymi MRR,*
- *podatek VAT został zaliczony do kosztów kwalifikowanych Projektu,*
- *przedstawione koszty do refundacji zostały prawidłowo udokumentowane i wykazane przez Beneficjenta w Raporcie tylko jeden raz,*
- *wydatki ujęte w Raporcie wykazano po przeliczeniu na EURO, przy zastosowaniu właściwego kursu.*

3.2 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Zarządzenie Nr 293/II/2008 z dnia 23.04.2008r. (zmienione Zarządzeniami Nr 927/II/2008 z dnia 11.12.2008r., Nr 78/II/2009 z dnia 09.02.2009r., Nr 831/II/2009 z dnia 21.12.2009r., Nr 111/II/2010 z dnia 24.02.2010r., Nr 0050.758.2012 z dnia 09.10.2012r., Nr 0050.669.2013 z dnia 04.09.2013r., Nr 0050.342.2014 z dnia 05.05.2014r.) Burmistrza Miasta Cieszyn, w sprawie zatwierdzenia i wprowadzenia Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miejskim w Cieszynie,
- Dokumentację związaną z przeprowadzeniem postępowania w trybie przetargu nieograniczonego nr ZP.5.270.5.2014 o udzielenie zamówienia publicznego o wartości mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych, na wykonanie zadania pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, w tym:
 - Kartę Informacyjną Nr ZP.7.2014 z dnia 16.01.2014r., w sprawie powołania przez Burmistrza Komisji Przetargowej wraz z propozycją jej składu oraz określeniem, że przeznaczają się środki finansowe w wysokości planowanej w WPF na rok 2015 – 1.000.000,00 zł (w budżecie na rok 2014 - 3.743.160,00 zł), skierowaną przez Pełnomocnika Burmistrza ds. zamówień publicznych, Skarbnika, Sekretarza i Z-cy Burmistrza, zatwierdzoną w dniu 20.01.2014r. (Załącznik do Zarządzenia),
 - Zarządzenie Nr 0050.29.2014 z dnia 20.01.2014r. Burmistrza Miasta Cieszyna w sprawie powołania Komisji Przetargowej w celu przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie robót budowlanych w ramach projektu „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, o wartości mniejszej od wyrażonej w złotych równowartości kwoty 5.186.000,00 EURO, która ma działać zgodnie z Regulaminem wewnętrznym pracy Komisji przetargowych Urzędu Miejskiego w Cieszynie,
 - Kartę Informacyjną Nr ZP.15.2014 z dnia 24.03.2014r., do załatwienia sprawy przez Burmistrza dotyczącej zatwierdzenia trybu i dokumentów w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego wraz z opisem sprawy i wielkością środków, skierowaną przez Pełnomocnika Burmistrza ds. zamówień publicznych,

- Skarbnika, Sekretarza i Z-cy Burmistrza, zatwierdzoną w dniu 24.03.2014r. wraz z Opinią Wydziału Strategii Rozwoju Miasta z dnia 24.03.2014r.,
- Pismo nr ZP.5.271.35.2014 z dnia 31.03.2014r. przekazujące do Wydziału Informacji Europejskiej i Projektów Transgranicznych Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach do kontroli ex-ante, dokumenty przetargu nieograniczonego (Projekt PL.3.22/2.3.00/12.03436 „Ogród dwóch brzegów 2013 - 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”),
 - Pismo Nr IEIII.803.1.24.2013 z dnia 18.04.2014r., z uwagami Kontrolera I Stopnia do przedstawionej dokumentacji (SIWZ),
 - Zarządzenie Nr 0050.319.2014 z dnia 28.04.2014r. w sprawie zatwierdzenia trybu i dokumentów przetargowych w postępowaniu o zamówienie publiczne na wykonanie zadania pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 - 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji” wraz z Kartą informacyjną nr ZP.21.2014 z dnia 25.04.2014r. z terminem załatwienia do 25.04.2014r., podaniem podstawy prawnej, opisu sprawy oraz wielkością środków finansowych w Budżecie Miasta na 2014r. – 3.743.160,00 zł i 2015r. – 1.000.000,00 zł, sporządzoną przez Pełnomocnika Burmistrza ds. zamówień publicznych, Skarbnika, Sekretarza i Z-cę Burmistrza, zatwierdzoną w dniu 28.04.2014r.,
 - Ogłoszenie o zamówieniu wysłane do publikacji i opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 08.05.2014r., na portalu Urzędu Miejskiego w Cieszynie i na tablicy ogłoszeń od 08.05.2014r. do 23.05.2014r.,
 - Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia wraz z Załącznikami (1- Formularz oferty, 2 – Oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, 3 – Oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia, 4 – Wykaz osób, 5 – Wykaz robót, 6 – Wzór umowy),
 - Zapytania do treści SIWZ z dnia 15.05.2014r., wraz z odpowiedzią Zamawiającego z dnia 21.05.2014r., skierowane do Wykonawców i zamieszczone w BIP,
 - Oświadczenia o bezstronności złożone przez Burmistrza oraz osoby biorące udział w postępowaniu z dnia 23.05.2014r.,
 - Złożone oferty w postępowaniu w dniu 23.05.2014r.,
 - Pismo Wykonawcy z dnia 23.05.2014r. o udzielenie informacji, jaką kwotę Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, nazwy firm i ceny wraz z odpowiedzią Zamawiającego z dnia 26.05.2014r.,
 - Pismo Wykonawcy o udostępnienie do wglądu oraz wykonanie fotokopii upoważnionej osobie dokumentów przetargowych firm biorącym udział w postępowaniu (dokonano wglądu w dniu 02.06.2014r.),
 - Pismo Nr ZP.5.271.68.2014 z dnia 05.06.2014r. o wyborze najkorzystniejszej oferty wraz z uzasadnieniem, zestawieniem firm, które uczestniczyły w postępowaniu, podaniem punktacji dla poszczególnych ofert i podaniem terminu w jakim Zamawiający może zawrzeć umowę, przesłane do Wykonawców, zamieszczone na stronie internetowej oraz tablicy ogłoszeń od 05.06.2014r. do 10.06.2014r.,
 - Zarządzenie Nr 0050.431.2014r z dnia 04.04.2014r. w sprawie zatwierdzenia wyników i wyboru najkorzystniejszej oferty w postępowaniu o zamówienie publiczne oraz postanowienia zawarcia umowy wraz z Kartą Informacyjną Nr ZP.30.2014r. z dnia 03.06.2014r., sporządzoną przez Pełnomocnika Burmistrza

- ds. zamówień publicznych, Skarbnika, Sekretarza i Z-cę Burmistrza, zatwierdzoną w dniu 04.06.2014r.,
- Umowę Nr ZP.272.57.14.2014 zawartą z Marcinem Gajda prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą MARCIN GAJDA ARCHITEKTURA KRAJOBRAZU Kraków – NIP 6771596956 z dnia 23.06.2014r., na realizację zadania „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, na kwotę brutto 3.595.819,76 zł, z terminem realizacji do dnia 30.04.2015r.,
 - Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 25.06.2014r., pod nr 213168 - 201490134-2014-PL w dniu 18.03.2014r.,
 - Protokół postępowania w trybie przetargu nieograniczonego (oznaczenie sprawy ZP.5.270.5.2014), zatwierdzony przez Burmistrza w dniu 16.07.2014r.,
- Dokumentację związaną z przeprowadzeniem postępowania w trybie z wolnej ręki o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie robót uzupełniających w ramach zadania inwestycyjnego pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, za cenę brutto nie większą niż 167.327,70 zł, w tym:
- Protokoły konieczności Nr 1 z dnia 08.08.2014r., Nr 2 z dnia 24.09.2014r. i Nr 3 z dnia 31.10.2014r., wraz z Protokołem ustaleń na terenie Cieszyńskiej Wenecji, Notatką ze spotkania w dniu 18.09.2014r. i dokumentacją fotograficzną (zastąpienie trawników na kostkę betonową pod budynkiem, na którym znajduje się tablica pamiątkowa strażaków, którzy zginęli przy obronie Mostu Wolności podczas powodzi w 1970r., gdzie odbywają się uroczystości okolicznościowe, wykonanie wsporników z granitu, zamurowanie okienek piwnicznych i likwidacja nieczynnego zsypu na trasie budowy krawężników, naprawa muru oporowego),
 - Kosztorys Inwestorski, sporządzony w dniu 03.11.2014r., na wykonanie robót uzupełniających, ukierunkowanych na podniesienie jakości celów Projektu oraz zwiększenie jakości jego wskaźników wraz z ogólną charakterystyką robót i założeniami wyjściowymi do kosztorysowania,
 - Oświadczenia Kierownika Jednostki i osób wykonujących czynności w postępowaniu, sporządzone na Drukach ZP – 1 i podpisane w dniu 05.11.2014r.,
 - Zaproszenie do negocjacji Nr ZP.5.270.57.14.2014 z dnia 05.11.2014r., skierowane do firmy Marcin Gajda Architektura Krajobrazu Kraków, w związku z zamiarem realizacji robót dodatkowych, z podaniem przedmiotu i podstawy prawnej udzielenia zamówienia, terminu i miejsca negocjacji, obowiązków Wykonawcy, z zastrzeżeniem, że cena powinna zawierać wszystkie koszty wraz z Załącznikami (1- Wzór umowy, 2 – Informacja o Podwykonawcach, 3 – Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, 4 – Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia, 5 – Umowa z dnia 23.06.2014r., 6 – Ogłoszenie o zamówieniu 08.05.2014r.),
 - Protokół w sprawie negocjacji cen robót uzupełniających, przeprowadzonych w dniach 07 i 11.11.2014r., w wyniku których ustalono cenę za wykonanie robót uzupełniających w łącznej kwocie 136.038,78 zł netto, 167.327,70 zł brutto, z wyszczególnieniem wartości poszczególnych elementów,
 - Ogłoszenie o zamiarze zawarcia umowy zamieszczone na portalu Urzędu Zamówień Publicznych w dniu 12.11.2014r., pod numerem 371286 – 2014,
 - Zarządzenie Nr 0050.815.2014 z dnia 13.11.2014r. Burmistrza Miasta Cieszyn, w sprawie udzielenia zamówienia uzupełniającego w trybie z wolnej ręki,

- na wniosek Pełnomocnika do spraw zamówień publicznych na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych,
- Umowę Nr ZP.272.57.32.2014 z dnia 17.11.2014r., zawartą z Marcinem Gajda Architektura Krajobrazu Kraków, na wykonanie robót uzupełniających, na wartość brutto do wysokości 167.327,70 zł, z terminem wykonania nie później niż do 30.04.2015r.,
 - Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zamieszczone na portalu Urzędu Zamówień Publicznych w dniu 19.11.2014r., pod numerem 240079 – 2014,
 - Protokół postępowania w trybie zamówienia z wolnej ręki, sporządzony na Druku ZP - WR wraz z Załącznikami, zatwierdzony przez Burmistrza Miasta w dniu 28.11.2014r. ,
- Dokumentację związaną z udzieleniem zamówienia na wykonanie robót dodatkowych w ramach zadania inwestycyjnego pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, w tym:
- Protokoły konieczności Nr 4/O2B/2015 i Nr 5/2OB/2015 z dnia 27.02.2015r. (podcięcie skarpy i jej zabezpieczenie, umocnienie prawego brzegu Młynówki),
 - Protokół w sprawie negocjacji cen robót dodatkowych przeprowadzonych w dniu 20.04.2015r., w wyniku których ustalono cenę za wykonanie robót dodatkowych w łącznej kwocie 43.707,38 zł netto, 53.760,08 zł brutto, z wyszczególnieniem wartości poszczególnych elementów,
 - Umowę Nr ZP.272.57.10.2015 z dnia 07.05.2015r., zawartą z Marcinem Gajda Architektura Krajobrazu Kraków, na wykonanie robót dodatkowych, na wartość brutto do wysokości 53.760,08 zł, z terminem wykonania nie później niż do 30.06.2015r. wraz z Załącznikami,
- Dokumentację związaną z udzieleniem zamówienia na sprawowanie funkcji Inspektora nadzoru inwestorskiego przy realizacji zadania inwestycyjnego pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, w tym:
- Protokół w sprawie ustalenia ceny umowy, której przedmiotem jest pełnienie funkcji Inspektora Nadzoru Inwestorskiego w zakresie przebudowy umocnień brzegów kanałów Młynówka Cieszyńska w ramach Projektu pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, poprzez przeprowadzenie negocjacji z Mirosławem Dziadek, posiadającym stosowne uprawnienia budowlane, w wyniku których określono wynagrodzenie w wysokości 12.000,00 zł, płatne miesięcznie na podstawie rachunków, zatwierdzonych przez Zleceniodawcę i ustalono, że umowa zostanie zawarta do 15.07.2014r., z terminem obowiązywania od daty jej zawarcia do zakończenia i rozliczenia zadania,
 - Umowę zlecenie nr ZP.272.51.18.2014 z dnia 15.07.2014r., zawartą na warunkach wynikających z przeprowadzonych negocjacji,
- Dokumentację związaną ze zleceniem Głównemu Wykonawcy robót budowlanych, prac związanych z przestawieniem znaków graficznych, w tym:
- Notatkę ze spotkania w dniu 26.11.2014r., na którym ustalono, że znaki graficzne winny być zabezpieczone i osadzone zgodnie z pismem przewodniczącej Delegacji Polskiej Stałej w Polsce – Czeskiej Komisji Granicznej z dnia 17.11.2014r., Nr KG-B-W-485/14,
 - Pismo Nr L.dz. CW/AP/059/14 z dnia 27.11.2014r. do Marcina Gajda (odpowiedź na pismo Nr ZP.Z.7013.17.11.2014 z dnia 18.11.2014r. oraz w związku z Notatką z 26.11.2014r.), że prace związane z przesunięciem znaków graficznych nie są

objęte zakresem zawartej umowy, w związku z czym, mogą być wykonane jako roboty dodatkowe za łączne wynagrodzenie 3.640,00 zł netto,

- Pismo ZP.2.7013.57.12.2014 z dnia 01.12.2014r., skierowane przez Beneficjenta do Kierownika Budowy o przedstawienie kosztorysu ofertowego wraz z odpowiedzią, określającą cenę w kwocie 2.930,80 zł,
- Pismo ZP.2.271.57.151.2014 z dnia 10.12.2014r., skierowane przez Beneficjenta do Marcina Gajda, zlecające wykonanie prac związanych z przestawieniem znaków za cenę 3.600,00 zł brutto, z terminem wykonania do dnia 05.01.2015r.,
- Umowy Nr UP/043083/2013/O06R02 z dnia 30.10.2014r. i Nr UP/043080/2013/O06R02 z dnia 17.12.2014r., o przyłączenie do sieci dystrybucyjnej TAURON Dystrybucja S.A. Oświetlenia ulicznego wraz z kalkulacją opłaty.

W badanym obszarze czynności audytowe dotyczyły sprawdzenia:

- *prawidłowości określenia wartości przedmiotu zamówienia,*
- *opublikowania Ogłoszenia o zamówieniu oraz informacji w nim zawartych,*
- *zapisów zawartych w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oraz informacji udostępnianych Wykonawcom w toku prowadzonego postępowania,*
- *procedur w zakresie otwarcia, oceny i wyboru ofert,*
- *czy w trakcie prowadzonego postępowania wnoszone były odwołania i protesty,*
- *prawidłowości zawartego kontraktu,*
- *zachowania zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania Wykonawców,*
- *czy nie zaistniały przesłanki do unieważnienia postępowania,*
- *zachowania zasad zamówień publicznych przy przeprowadzaniu postępowań, do których nie stosuje się przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.*

3.3 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami ochrony środowiska.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Oświadczenie o wpływie Projektu na środowisko, zawarte we wniosku o dofinansowanie – pkt. I.1,
- Załącznik 3a – Formularz do wniosku o dofinansowanie w zakresie OOS,
- Załącznik Ib – Zaświadczenie organu odpowiedzialnego za monitorowanie obszarów Natura 2000 z dnia 01.03.2013r. (Nr pisma: WPN.6335.114.2013.ID), zgodnie z którym, Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Katowicach po zbadaniu wniosku dotyczącego Projektu pn. „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015”, oświadczył, że Projekt nie wywrze istotnego oddziaływania na obszar NATURA 2000, w związku z czym uznano, że przeprowadzenie oceny o której mowa w art. 6 ust. 3 Dyrektywy 92/43/EWG, nie zostało uznane za niezbędne,
- Postanowienie Burmistrza Miasta Cieszyna Nr OŚR.2.7624-27/5/10 z dnia 15.11.2010r. nie nakładające obowiązku przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia polegającego na przebudowie istniejącego kanału przrzutowego wody – Młynówki Cieszyńskiej, na odcinku ok. 750m (od ul. 3 Maja

- do Al. Łyska), wraz z modernizacją trzech obiektów mostowych przeprowadzonych nad tym kanałem (dwóch kładek i jednego mostu),
- Decyzję Burmistrza Miasta Cieszyna Nr OŚR.2.7624-27/7/10 z dnia 16.11.2010r. stwierdzającą brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia polegającego na przebudowie istniejącego kanału przerzutowego wody – Młynówki Cieszyńskiej, na odcinku ok. 750m (od ul. 3 Maja do Al. Łyska), wraz z modernizacją trzech obiektów mostowych przeprowadzonych nad tym kanałem (dwóch kładek i jednego mostu), wraz z charakterystyką przedsięwzięcia
 - Decyzję Burmistrza Miasta Cieszyna Nr L.012.2012 z dnia 17.08.2012r. ustalającą lokalizację inwestycji celu publicznego o znaczeniu lokalnym–gminnym na rzecz Gminy Cieszyn, dla wykonania robót budowlanych związanych z realizacją przedsięwzięcia pn. „Rewitalizacja przestrzeni i obiektów w obszarze Cieszyńskiej Wenecji”,
 - Deklarację o gotowości do realizacji Projektu, podpisaną przez Burmistrza Miasta Cieszyn,
 - Oświadczenie Burmistrza Miasta Cieszyn z dnia 03.09.2012r., iż Projekt „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015” nie jest zlokalizowany w obszarze sieci NATURA 2000 i nie posiada negatywnego oddziaływania na te obszary,
 - Umowę użyczenia zawartą w dniu 10.09.2012r. w celu realizacji Projektu „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015”, pomiędzy Powiatem Cieszyńskim a Gminą Cieszyn, na podstawie której Gmina otrzymała w bezpłatne używanie na okres od 14.09.2012r. do 31.12.2021r. działki określone w §1 umowy,
 - Umowę użyczenia zawartą w dniu 10.09.2012r. w celu realizacji Projektu „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015”, pomiędzy Powiatem Cieszyńskim a Gminą Cieszyn, na podstawie której Gmina otrzymała w bezpłatne używanie na okres od 14.09.2012r. do 31.12.2021r. działki określone w §1 umowy,
 - Umowę użyczenia zawartą w dniu 12.09.2012r. w celu realizacji Projektu „Ogród dwóch brzegów”, pomiędzy Starostą Cieszyńskim a Gminą Cieszyn, na podstawie której Gmina otrzymała w bezpłatne użyczenie na okres od 14.09.2012r. do 13.09.2015r. działki określone w §1 umowy, wraz z umową użyczenia z dnia 15.11.2012r. obejmującą okres użyczenia od dnia 14.09.2015r. do 31.12.2021r.,
 - Umowę użyczenia zawartą w dniu 08.11.2012r. w celu realizacji Projektu „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015”, pomiędzy Starostą Cieszyńskim a Gminą Cieszyn, na podstawie której Gmina otrzymała w bezpłatne używanie do dnia 31.12.2021r. działki określone w §1 umowy,
 - Oświadczenie Burmistrza Miasta Cieszyn z dnia 14.09.2012r. o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, wraz z wykazem działek objętych realizacją Projektu „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015”,
 - Decyzję Wojewody Śląskiego Nr 115/15 z dnia 17.06.2015r. zatwierdzającą projekt budowlany i udzielającą pozwolenia na przebudowę kanału Młynówka Cieszyńska na odcinku od ul. 3-go Maja do Al. Łyska w ramach zadania Ogród dwóch brzegów 2013-2015 rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji,
 - Decyzję Starosty Cieszyńskiego Nr 1056 z dnia 30.07.2013r. zatwierdzającą projekt budowlany i udzielającą pozwolenia na budowę dla Inwestora – Gminy Cieszyn dla inwestycji polegającej na budowie ścieżek pieszo-rowerowych, przebudowie ciągu pieszo-jezdnego, budowie mostu i dwóch kładek po ich wcześniejszej rozbiórce, budowie muru z balustradą, przebudowie schodów, budowie placu zabaw, budowie i przebudowie sieci energetycznej i oświetlenia terenu oraz montażu elementów małej architektury w rejonie ulic Przykopa, Młyńska Brama, Schodowa i Al. Jana Łyska

w ramach zadania „Ogród dwóch brzegów 2013-2015 - Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”.

W badanym obszarze czynności audytowe dotyczyły sprawdzenia, czy wydatki zostały poniesione zgodnie z krajowymi i wspólnotowymi wymogami w zakresie ochrony środowiska

3.4 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto zaktualizowany wniosek o dofinansowanie Projektu w zakresie określenia statusu Beneficjenta i Partnerów Projektu (pkt B i C) oraz opisu Projektu (pkt E).

Czynności audytowe dotyczyły sprawdzenia, czy Projekt zgodny jest z zasadami pomocy publicznej.

3.5 Czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Zapisy zaktualizowanego wniosku o dofinansowanie Projektu, w zakresie działań promocyjnych i informacyjnych (pkt E. 6),
- Prawdliwość oznaczenia miejsca realizacji Projektu,
- Zapisy pkt 15 Ogólnych Warunków dotyczących udzielania dofinansowania w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013.

W badanym obszarze czynności audytowe dotyczyły sprawdzenia, czy:

- zachowane zostały zasady informacji i promocji określone w Rozporządzeniu 1828/2006,
- strona internetowa Gminy Cieszyn oraz tablice pamiątkowe zawierają właściwe informacje,
- zostały oznaczone materiały promocyjne i informacyjne dotyczące realizowanego Projektu.
- dokumentacja związana z Projektem została opisana zgodnie z Wytocznymi dla Programu. Ponadto dokonano oględzin miejsca realizacji Projektu.

3.6 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto zaktualizowany wniosek o dofinansowanie Projektu w zakresie określenia grupy docelowej (pkt E.4), celów Projektu (pkt E.2 i E.3) oraz oświadczenia w zakresie wyrównywania szans zawartego w punkcie I.2.

W badanym obszarze czynności audytowe dotyczyły sprawdzenia, czy Projekt jest zgodny z:

- *zasadami wyeliminowania nierówności i promującymi równość kobiet i mężczyzn,*
- *zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego,*
- *zasadami polityki zatrudnienia.*

4. Czy wkład publiczny został wypłacony Beneficjentowi? (art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006).

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Raport z realizacji części projektu za okres 01.04.2015 – 30.06.2015 oraz Oświadczenie o zrealizowanych wydatkach za część projektu „Ogród dwóch brzegów 2013 - 2015” za okres 01.01.2015 – 30.06.2015, złożony przez Beneficjenta w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach w dniu 03.12.2015r., zatwierdzony pismem nr IEIII.803.1.24.2013 z dnia 29.12.2015r., na kwotę 289.866,54 EURO,
- Raport z bieżącej realizacji projektu za okres 01.04.2015 – 30.06.2015 wraz z Wnioskiem o płatność oraz Poświadczeniami kwalifikowalności wydatków Gminy Cieszyn i Miasta Czeski Cieszyn, złożony w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w dniu 25.02.2016r., zatwierdzony pismem nr IEIII.803.1.24.2013 z dnia 01.03.2016r., na całkowitą kwotę wydatków kwalifikowanych 572.044,51 EURO, dofinansowanie z EFRR 486.237,48 EURO, z czego zatwierdzona kwota przypadająca na Gminę Cieszyn wynosi 289.866,54 EURO,
- Wyciąg bankowy nr 3 z rachunku Gminy Cieszyn nr: PL 53 1050 1403 1000 0023 4011 2727 „OGRÓD DWÓCH BRZEGÓW 2013-2015”, na który w dniu 15.04.2016r. z Ministerstwa Finansów Republiki Czeskiej wpłynęły środki w kwocie 28.483,56 EURO oraz w kwocie 457.753,92 EURO,
- Konto 133-1-110 „Ogród dwóch brzegów 2013-2015 – 53 1050 1403 1000 0023 4011 2727”, na którym zaksięgowane zostały środki z Ministerstwa Finansów Republiki Czeskiej na realizację Projektu „Ogród dwóch brzegów 2013-2015” w kwocie 2.027.853,41 zł,
- Pismo Naczelnika Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta nr SRM-I.042.1.3.2016 z dnia 18.04.2016r. skierowane do Wydziału Finansowego Urzędu Miejskiego w Cieszynie z informacją, że przekazana przez Ministerstwo Finansów Republiki Czeskiej na konto Gminy Cieszyn w dniu 15.04.2016r. kwota w wysokości 486.237,48 EURO (w tym kwota 289.866,54 EURO dot. Gminy Cieszyn) stanowi refundację z EFRR w ramach Umowy o dofinansowanie Projektu realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013 i wynika z Wniosku o płatność nr 04/03436 za okres 01.04.2015 – 30.06.2015r.

W badanym obszarze czynności audytowe dotyczyły sprawdzenia, czy płatność wypłacona Beneficjentowi jest zgodna z kwotą zatwierdzoną przez WST a w przypadku rozbieżności między kwotą środków zatwierdzonych do wypłaty a kwotą wnioskowaną, czy przekazano informację z uzasadnieniem dokonanych korekt.

II. USTALENIA – OPIS STANU FAKTYCZNEGO

- 1) W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy operacja spełnia kryteria wyboru w ramach właściwego Programu Operacyjnego, została zrealizowana zgodnie z decyzją o dofinansowaniu oraz jest zgodna ze wszystkim warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów (art. 16 ust. 2 pkt. a Rozporządzenia Komisji 1828/2006) ustalono, że:

Projekt pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 - 2015” wdrożony został w ramach Osi priorytetowej 2. „Poprawa warunków rozwoju przedsiębiorczości i turystyki”, Dziedziny wsparcia 2.2. „Wspieranie rozwoju turystyki” i realizowany był w ramach zadania „Ogród dwóch brzegów 2013-2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”.

Partnerami Projektu są jednostki samorządu terytorialnego, po obu stronach granicy, z obszaru objętego współpracą transgraniczną. Po stronie polskiej – Gmina Cieszyn (Partner Wiodący), po stronie czeskiej – Miasto Czeski Cieszyn (Partner 1).

Głównym celem Projektu jest połączenie już zrewitalizowanych obszarów poprzez zagospodarowanie obszaru między Mostami Wolności i Przyjaźni – pozostałego obszaru nad rzeką Olzą i kanałem Młynówki, miejsc o dużym potencjale turystycznym, co przyczyni się do poprawy jakości i różnorodności infrastruktury turystycznej pogranicza oraz powstania unikalnego produktu turystycznego – Cieszyńskiej Wenecji oraz widokowego pleneru rekreacyjnego po obu stronach rzeki Olzy.

Pomiędzy Partnerami Projektu zostało zawarte Porozumienie o współpracy w ramach Projektu przeznaczonego do realizacji ze środków Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013. Współpraca polegała na wspólnym przygotowaniu, wspólnej realizacji, wspólnym personelu oraz wspólnym finansowaniu przedsięwzięcia.

Projekt zgodny jest ze strategiami i koncepcjami regionalnymi. Ma neutralny wpływ na środowisko naturalne oraz na respektowanie równych szans kobiet i mężczyzn.

Źródłami jego finansowania są środki z EFRR w wysokości 85% oraz wkład Partnerów Projektu stanowiący współfinansowanie krajowe w wysokości 15%.

Koszty kwalifikowane dotyczące Gminy Cieszyn obejmują:

- usługi zewnętrzne (wydatki na ekspertów i doradców zewnętrznych – nadzór budowlany),
- wydatki inwestycyjne (wydatki na roboty budowlane, inne – gospodarka zielenią, system identyfikacji wizualnej),
- wydatki na promocję (materiały promocyjne, tablice informacyjne, płyty pamiątkowe),
- wydatki na przygotowanie Projektu (dokumentacja projektowa, tłumaczenie wniosku o dofinansowanie).

Budżet Projektu sporządzony został w EURO, jest spójny, realny oraz przejrzysty.

Przedstawione wskaźniki odpowiadają planowanym działaniom.

Partner Wiodący zapewnił, że zachowana zostanie trwałość instytucjonalna oraz finansowa.

Grupami docelowymi są:

- turyści odwiedzający Miasta Cieszyn i Czeski Cieszyn, które będą mogły zaoferować nowy i mało znany produkt turystyczny jakim jest Cieszyńska Wenecja,
- mieszkańcy obu miast, którzy zyskają miejsce do spędzania wolnego czasu, spacerów i rekreacji, co doprowadzi do zintensyfikowania kontaktów między mieszkańcami,

- młodzież szkolna i studenci, którzy dzięki tablicom informacyjnym zyskają dodatkowe źródło wiedzy o miastach,
 - organizatorzy wydarzeń społeczno-kulturalnych z wykorzystaniem przestrzeni miejskiej: biennale sztuki, warsztaty architektoniczne, plenery ogrodnicze, itp.,
 - samorządy miast, dla których Projekt będzie okazją do nawiązania jeszcze ściślejszej współpracy w zakresie planowania układu komunikacyjnego i ładu przestrzennego.
- Do Wniosku, sporządzonego zarówno w wersji czeskiej jak i polskiej, dołączono wymagane załączniki.

Projekt w ramach badanego Raportu z bieżącej realizacji części projektu za okres 01.04.2015 – 30.06.2015 został faktycznie wykonany, co stwierdzono na podstawie Protokołów odbioru wykonanych robót, umów zawartych z TAURON S.A. na dystrybucję energii do oświetlenia ulicznego oraz rachunkami wystawionymi przez Inspektora nadzoru.

W/w działania znajdują potwierdzenie w Raporcie z bieżącej realizacji projektu, zatwierdzonym przez Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach pismem Nr IEIII.803.1.24.2013 z dnia 01.03.2016r.

W dniu 05.08.2015r. spisany został Protokół odbioru końcowego zadania pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, natomiast w dniu 13.08.2015r. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Cieszynie udzielił pozwolenia na użytkowanie ścieżek pieszo-rowerowych, przebudowanego ciągu pieszo-jezdnego, mostu i dwóch kładek, muru z balustradą, przebudowanych schodów, placu zabaw, sieci energetycznej i oświetlenia terenu oraz elementów małej architektury w rejonie ulic: Przykopa, Młyńska Brama, Schodowa i Al. Jana Łyska.

Dowodami OT w/w zadanie przyjęto na majątek Beneficjenta, natomiast Zarządzeniem Burmistrza Miasta Cieszyna Nr 0050.909.2015 z dnia 23.11.2015r. powstały kompleks został przekazany w nieodpłatne używanie Miejskiemu Zarządowi Dróg w Cieszynie – jednostce organizacyjnej odpowiedzialnej za utrzymanie i remonty miejskiej infrastruktury drogowej i miejskiej zieleni.

Gmina Cieszyn, jako jednostka samorządu terytorialnego, gwarantuje ciągłość instytucjonalną oraz że Projekt nie zostanie poddany żadnym modyfikacjom i zapewnia co najmniej 5 letnią jego trwałość. Ponadto w ramach budżetu, corocznie przeznaczane będą dotacje dla Miejskiego Zarządu Dróg, którego zadaniem będzie utrzymanie produktów Projektu.

- 2) **W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez Beneficjenta (art. 16 ust. 2 pkt. b Rozporządzenia Komisji 1828/2006) ustalono, że:**

Partner Wiodący prowadzi odrębną księgowość dla celów Projektu, umożliwiającą identyfikację daty utworzenia zapisu, kwoty i opisu wydatku, numeru dowodu źródłowego oraz daty płatności.

Poniesione wydatki odnoszą się w całości do współfinansowanego Projektu i księgowane są w wyodrębnionym dla Projektu „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji” w Dziale 710, Rozdziale

71095, w odpowiednich paragrafach, z podziałem na wydatki sfinansowane z budżetu UE (85%) oraz ze środków własnych (15%).

Ponadto nakłady poniesione na realizację inwestycji, zostały zaksięgowane na koncie 080 – WENECJA Ogród dwóch brzegów – Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji za lata 2013 – 2015.

Dokumenty księgowe, zawierają opis w zakresie źródeł finansowania, numeru i daty protokołu odbioru robót, sprawdzenia pod względem merytorycznym, formalnym i rachunkowym, kont rachunkowych na których zaksięgowano wydatki, oraz podziałki klasyfikacji budżetowej z podaniem kwot, określenia, że jest to wydatek strukturalny z podaniem kodu, numeru umowy z Wykonawcą, podstawy prawnej udzielenia zamówienia publicznego i jego numeru, nazwy zadania, przedmiotu zapłaty, numeru księgowego dokumentu, linii budżetowej wydatku, nazwy Projektu i Programu, dat i podpisów osób wykonujących poszczególne czynności oraz zatwierdzającej do wypłaty.

3) W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi (art. 16 ust. 2 pkt. c Rozporządzenia Komisji 1828/2006) ustalono, że:

3.1 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych ustalono, że:

Partner Wiodący, pismem Nr SRM-I.042.1.3.2016 z dnia 24.02.2016r., przekazał Kontrolerowi I stopnia 2 egzemplarze Raportu z realizacji części Projektu oraz 2 egzemplarze Wniosku o płatność za okres 01.04.2015 – 30.06.2015r., zawierające Poświadczenie wydatków Gminy Cieszyn (nr 008) oraz Miasta Czeski Cieszyn (nr 005) wraz z dokumentacją wspierającą, na kwotę całkowitych wydatków kwalifikowanych 572.044,51 EURO.

Kontroler I stopnia zatwierdził wydatki w wysokości 341.019,46 EURO, pomniejszone o kwotę 266.289,64 zł (62.463,85 EURO), w związku z przeprowadzoną kontrolą administracyjną dokumentacji dotyczącej przetargu pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013-2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, na które nałożono korektę w wysokości 5%.

Wydatki kwalifikowane, wykazane przez Gminę Cieszyn w Raporcie z bieżącej realizacji Projektu, poniesione zostały zgodnie z Planem Finansowym określonym w umowie o dofinansowaniu.

Przy przeliczeniu wydatków z PLN na EURO, zastosowano kurs przeliczeniowy, obowiązujący w ostatnim miesiącu okresu sprawozdawczego.

Poniesione przez Beneficjenta wydatki kwalifikowane w kwocie 341.019,46 EURO, dotyczyły następujących linii budżetowych:

- 05.05 – roboty budowlane - kwota 39.730,26 EURO,
- 04.00 – inspektor nadzoru - kwota 1.289,20 EURO.

Przedstawione do refundacji wydatki, odnosiły się tylko do współfinansowanego Projektu i zostały potwierdzone fakturami i rachunkami.

22
d m j

Zapłaty dokonywano przelewem z konta bankowego Gminy Cieszyn, prowadzonego w ING Bank Śląski S.A., co potwierdzają wyciągi bankowe.

Podatek od towarów i usług, zaliczony został do wydatków kwalifikowanych, gdyż Beneficjent nie ma możliwości jego odzyskania, na co Gmina złożyła stosowne Oświadczenie.

Wydatki ujęte w badanym raporcie wykazane zostały przez Beneficjenta tylko jeden raz i były niezbędne do realizacji zadania. Dotyczyły działań przewidzianych we wniosku o dofinansowanie, Budżecie Projektu oraz w zawartej umowie z Wykonawcą z dnia 23.06.2014r. Nie obejmowały robót uzupełniających ani dodatkowych.

3.2 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych ustalono, że:

Na realizację zadania pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, Beneficjent przeprowadził postępowanie w trybie przetargu nieograniczonego, o wartości mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Zarządzeniem Nr 0050.29.2014 z dnia 20.01.2014r., Burmistrza Miasta Cieszyna powołana została Komisja Przetargowa, której Członkowie oraz Kierownik Jednostki złożyli stosowne Oświadczenia o bezstronności, natomiast Zarządzeniem Nr 0050.319.2014 z dnia 28.04.2014r., zatwierdzono tryb i dokumentację przetargową.

Wszczęcie postępowania nastąpiło w dniu 08.05.2014r., poprzez zamieszczenie Ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych, na portalu Urzędu Miejskiego w Cieszynie i na tablicy ogłoszeń od 08.05.2014r. do 23.05.2014r. Wraz z Ogłoszeniem na stronie internetowej została udostępniona SIWZ wraz z Załącznikami.

Do treści SIWZ w dniu 15.05.2014r. wpłynęło zapytanie, które wraz z odpowiedzią Zamawiającego z dnia 21.05.2014r., skierowano do Wykonawców i zamieszczono w BIP.

Do wyznaczonego terminu złożone zostały dwie ważne oferty, przed otwarciem których, Zamawiający podał kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

Pismem Nr ZP.5.271.68.2014 z dnia 05.06.2014r. Zamawiający poinformował Wykonawców o wyborze najkorzystniejszej oferty, podając uzasadnienie, zestawienie firm, które uczestniczyły w postępowaniu, punktację dla poszczególnych ofert i termin, w jakim może zostać zawarta umowa, zamieszczając ją równocześnie na stronie internetowej oraz tablicy ogłoszeń od 05.06.2014r. do 10.06.2014r.

Burmistrz Miasta Cieszyn, Zarządzeniem Nr 0050.431.2014r z dnia 04.04.2014r., zatwierdził wyniki postępowania i wybór najkorzystniejszej oferty oraz zaakceptował zawarcie umowy z Wykonawcą.

W związku z powyższym, w dniu 23.06.2014r., podpisana została umowa Nr ZP.272.57.14.2014 z Marcinem Gajda prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą MARCIN GAJDA ARCHITEKTURA KRAJOBRAZU Kraków – NIP 6771596956, na realizację zadania „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, na kwotę brutto 3.595.819,76 zł, z terminem realizacji do dnia 30.04.2015r.

W dniu 25.06.2014r., w Biuletynie Zamówień Publicznych, pod nr 213168 - 201490134-2014-PL opublikowano Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia.

Z przeprowadzonego postępowania sporządzono Protokół postępowania w trybie przetargu nieograniczonego (oznaczenie sprawy ZP.5.270.5.2014), zatwierdzony przez Burmistrza w dniu 16.07.2014r.

Dokumentacja przetargowa przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia, była przedmiotem kontroli ex – ante, przeprowadzonej przez pracowników Wydziału Informacji Europejskiej i Projektów Transgranicznych Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach.

Ponadto postępowanie przetargowe o udzielenie zamówienia pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, było poddane kontroli na dokumentach w siedzibie Kontrolera I stopnia, z której ustalenia zawarto w Sprawozdaniu z kontroli na miejscu, przeprowadzonej w dniach od 30.10.2015r. do dnia 30.11.2015r., przesłanym Beneficjentowi pismem Nr IEIII.803.1.24.2013 z dnia 25.01.2016r.

W związku z koniecznością wykonania robót uzupełniających, w ramach zadania inwestycyjnego pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, wynikających z Protokołów konieczności Nr 1 z dnia 08.08.2014r., Nr 2 z dnia 24.09.2014r. i N 3 z dnia 31.10.2014r., Beneficjent na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych, przeprowadził postępowanie w trybie z wolnej ręki, publikując w dniu 12.11.2014r., na portalu Urzędu Zamówień Publicznych Ogłoszenie o zamiarze zawarcia umowy.

Wycena prac została dokonana na podstawie Kosztorysu Inwestorskiego, sporządzonego w dniu 03.11.2014r. Kierownik Zamawiającego oraz osoby uczestniczące w postępowaniu, złożyły stosowne Oświadczenia, sporządzone na Drukach ZP – 1. Do negocjacji zaproszono tylko jednego Wykonawcę (z którym podpisano umowę na roboty główne). W wyniku przeprowadzonych negocjacji, została ustalona wartość niezbędnych robót uzupełniających i w dniu 12.11.2014r., zamieszczono na portalu Urzędu Zamówień Publicznych Ogłoszenie o zamiarze zawarcia umowy.

W wyniku przeprowadzonego postępowania w dniu 17.11.2014r., zawarto Umowę Nr ZP.272.57.32.2014, z Marcinem Gajda Architektura Krajobrazu Kraków, na wykonanie robót uzupełniających, na wartość brutto do wysokości 167.327,70 zł, z terminem wykonania nie później niż do 30.04.2015r., publikując w dniu 19.11.2014r. na portalu Urzędu Zamówień Publicznych Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia.

Z postępowania został sporządzony na Druku ZP - WR Protokół postępowania w trybie zamówienia z wolnej ręki, zatwierdzony przez Burmistrza Miasta w dniu 28.11.2014r.

Ponadto na podstawie Protokołów konieczności Nr 4/O2B/2015 i Nr 5/2OB/2015 z dnia 27.02.2015r., z Głównym Wykonawcą, po przeprowadzeniu negocjacji, zawarta została umowa Nr ZP.272.57.10.2015 w dniu 07.05.2015r., na wykonanie robót dodatkowych, na wartość brutto do wysokości 53.760,08 zł, z terminem wykonania nie później niż do 30.06.2015r.

Dodatkowo na wykonanie zadań, objętych badaniem podpisano:

- Umowę zlecenie nr ZP.272.51.18.2014 z dnia 15.07.2014r., na pełnienie funkcji Inspektora Nadzoru Inwestorskiego z Mirosławem Dziadek, na warunkach wynikających z przeprowadzonych negocjacji, udokumentowanych stosownym Protokołem,
- Umowy Nr UP/043083/2013/O06R02 z dnia 30.10.2014r. i Nr UP/043080/2013/O06R02 z dnia 17.12.2014r., o przyłączenie do sieci dystrybucyjnej TAURON Dystrybucja S.A. Oświetlenia ulicznego wraz z kalkulacją opłaty,
- Zlecenie Nr ZP.2.271.57.151.2014 z dnia 10.12.2014r., skierowane przez Beneficjenta do Marcina Gajda, na wykonanie prac związanych z przestawieniem znaków graficznych za cenę 3.600,00 zł brutto, z terminem wykonania do dnia 05.01.2015r., w związku z zaleceniem Przewodniczącej Delegacji Polskiej Stałej Polsko – Czeskiej Komisji Granicznej, zawartym w piśmie Nr KG-B-W-485/14 z dnia 17.11.2014r.

3.3 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami ochrony środowiska ustalono, że:

Zgodnie z zapisami wniosku o dofinansowanie, Projekt ma neutralny wpływ na środowisko naturalne, ponieważ ze względu na swój charakter, nie jest przedsięwzięciem realizującym bezpośrednio działania ukierunkowane na ochronę środowiska. Jednak w ramach jego działań istnieją elementy, które mają wpływ na zagospodarowywany obszar i jego otoczenie w aspekcie ochrony środowiska, tj. przebudowa kanału Młynówka, utworzenie ogrodniczego pleneru, odnowienie zieleni miejskiej oraz budowa ścieżek rowerowych promujących ekologiczny sposób przemieszczania się na terenie miasta.

Ponadto, Projekt realizowany był poza istniejącymi i proponowanymi obszarami sieci Natura 2000, co zostało potwierdzone stosownym Zaświadczeniem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach.

Projekt „Ogród dwóch brzegów 2013 -2015” realizowany był w ramach zadania pn. „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015 – rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, na realizację którego Gmina Cieszyn uzyskała pozwolenie na budowę/rozbiorę Starosty Cieszyńskiego wydane Decyzją Nr 1056 z dnia 30.07.2013r.

W ramach w/w zadania, realizowane było przedsięwzięcie obejmujące przebudowę istniejącego kanału Młynówki Cieszyńskiej wraz z modernizacją obiektów mostowych przeprowadzonych nad tym kanałem, objęte Aneks II Dyrektywy Rady 85/337/EWG

w sprawie oceny wpływu na środowisko naturalne (zmienionej Dyrektywą 2003/35/WE). W związku z powyższym przeprowadzone zostało postępowanie administracyjne, zakończone wydaniem przez Burmistrza Miasta Cieszyna w dniu 16.11.2010r. Decyzji Nr OŚR.2.7624-27/7/10 w oparciu o opinie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach oraz Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Cieszynie, w której stwierdził brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla tego przedsięwzięcia.

3.4 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej ustalono, że:

Dofinansowanie przyznane na dany projekt nie dotyczy pomocy publicznej przyznanej firmie prywatnej.

Beneficjentami Projektu są jednostki samorządu terytorialnego – Gmina Cieszyn (Partner Wiodący) oraz Miasto Czeski Cieszyn (Partner Projektu 1).

Projekt nie podlega regulacjom w zakresie pomocy publicznej ze względu na jego charakter – połączenie istniejących terenów Ogrodu Dwóch Brzegów w jedną całość, wzrost funkcjonalności, dostępności i atrakcyjności obu nadbrzeży granicznej rzeki Olzy, stworzenie warunków do rozwoju usług około turystycznych, integracja mieszkańców miast poprzez stworzenie miejsca umożliwiającego rozwój bieżących kontaktów.

3.5 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji, ustalono, że:

Partner Wiodący (Gmina Cieszyn) promuje Projekt poprzez: publikację artykułów informacyjnych w urzędowym informatorze „Wiadomości Ratuszowe”, broszury informacyjne, stronę internetową www.cieszyn.pl oraz tablice pamiątkowe.

Ponadto na dokumentacji wytworzonej w ramach Projektu Beneficjent zamieścił informacje o współfinansowaniu inwestycji w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013.

3.6 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia ustalono, że:

We wniosku o dofinansowanie, Beneficjent zadeklarował, że Projekt ma neutralny wpływ na politykę równych szans, gdyż obszar przy którym jest zlokalizowany – Nadbrzeże Olzy, stanowi przestrzeń publiczną obu miast szeroko dostępną dla wszystkich zainteresowanych. Ponadto, nie zostaną wprowadzone żadne ograniczenia w kontekście płci, narodowości, rasy czy wieku. Powstałe obiekty będą dostosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych.

Projekt nie dotyczy polityki zatrudnienia, gdyż w wyniku jego realizacji nie powstaną nowe trwałe miejsca pracy oraz nie dotyczy polityki społeczeństwa informacyjnego ponieważ nie są wprowadzane nowe technologie informacyjne i komunikacyjne.

4) W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy wkład publiczny został wypłacony Beneficjentowi (art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006) ustalono, że

Gmina Cieszyn wnioskuje o refundację poniesionych wydatków kwalifikowanych na podstawie:

- Raportu z realizacji części projektu, zatwierdzonego przez Kontrolera w dniu 29.12.2015r., wraz z Poświadczeniem kwalifikowalności wydatków w kwocie 341.019,46 EURO, w tym dofinansowanie z EFRR 289.866,54 EURO,
- Raportu z bieżącej realizacji Projektu, zatwierdzonego przez Kontrolera w dniu 01.03.2016r., wraz z Wnioskiem o płatność za projekt, na kwotę całkowitych wydatków kwalifikowanych 572.044,51 EURO, w tym dofinansowanie z EFRR w kwocie 486.237,48 EURO.

Wnioskowana kwota refundacji wpłynęła przelewami na konto Partnera Wiodącego, wskazane w Umowie o dofinansowanie w dniu 15.04.2016r., w dwóch transzach: 28.483,56 EURO oraz 457.753,92 EURO.

Z powyższej kwoty należność przysługująca Gminie Cieszyn wynosi 289.866,54 EURO.

III. UWAGI ZGŁOSZONE PRZEZ OSOBY OBECNE PRZY CZYNNOŚCIACH

.....
.....

Na tym protokół zakończono.

Protokół został odczytany wszystkim osobom obecnym, biorącym udział w czynnościach .

Protokół sporządzony został w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden po uprzednim odczytaniu i podpisaniu pozostawiono w Gminie Cieszyn.

Wykaz załączników:

Nr 1 – Protokół z oględzin

Burmistrz Miasta

Ryszarda Maciura
Ryszarda Maciura

GMINA CIESZYN

INSPEKTOR KONTROLI SKARBOWEJ

mgr Agata Karp
mgr Agata Karp

INSPEKTOR KONTROLI SKARBOWEJ

Alicja Firganek
Alicja Firganek

PROTOKÓŁ OGŁĘDZIN

sporządzony w dniu 23 września 2016r., przez upoważnionych pracowników Urzędu Kontroli Skarbowej w Katowicach – inspektorów kontroli skarbowej Agatę Karp oraz Alicję Firganek, które w oparciu o przepisy art. 172 § 2 pkt 3, art. 181, art. 286 § 1 pkt 3 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. Ordynacja podatkowa (tj. Dz. U. z 2015r., poz. 613 ze zm.), w związku z art. 31 ustawy z dnia 28 września 1991r. o kontroli skarbowej (tj. Dz. U. z 2016r., poz. 720 ze zm.) dokonały oględzin Projektu pod nazwą „Ogród dwóch brzegów 2013 - 2015” oraz prowadzonych przez Beneficjenta działań informacyjnych i promujących.

W czynnościach oględzin uczestniczył Pan Krzysztof Kłapsia – Główny Specjalista w Wydziale Strategii i Rozwoju Miasta Cieszyn.

W trakcie oględzin stwierdzono, że zakres rzeczowy Projektu został zrealizowany. Wywiązując się z obowiązków związanych z promocją Projektu, Beneficjent zamontował trzy tablice pamiątkowe zawierające informacje o współfinansowaniu inwestycji w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013,

W czasie oględzin osoby obecne zgłosiły następujące uwagi:

.....

W protokole dokonano następujących skreśleń lub poprawek:

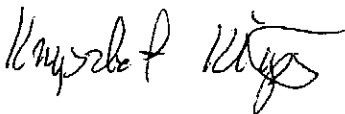
.....

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Po uprzednim odczytaniu wszystkim osobom obecnym, biorącym udział w czynnościach oględzin, został podpisany.

Podpisy osób biorących udział w czynnościach oględzin:

ze strony Audytowanego:



Audytujące:

INSPEKTOR KONTROLI SKARBOWEJ



Alicja Firganek

INSPEKTOR KONTROLI SKARBOWEJ



mgr Agata Karp